



DESK CLOCK WITH LED LIGHTING • TISCHUHR MIT LED-BELEUCHTUNG • HORLOGE MURALE RÉTRO Art.-Nr.: 4-LD5802

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **DESK CLOCK WITH LED LIGHTING**

(DE) (AT) (CH) **TISCHUHR MIT LED-BELEUCHTUNG**

(FR) (BE) (CH) **HORLOGE DE TABLE AVEC ÉCLAIRAGE LED**

(NL) (BE) **TAFELKLOK MET LED-VERLICHTING**

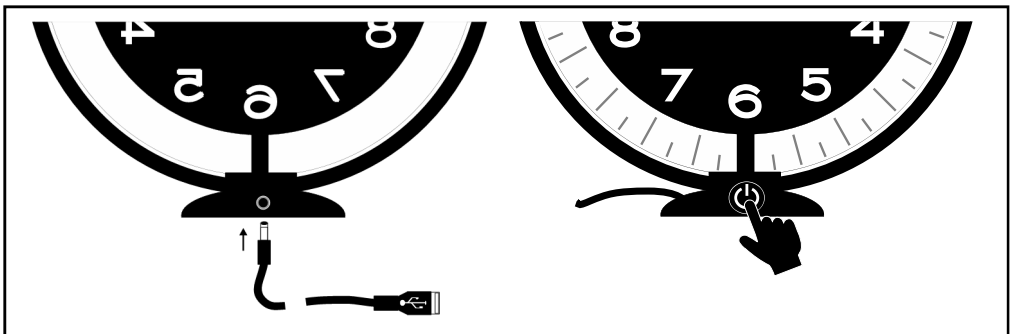
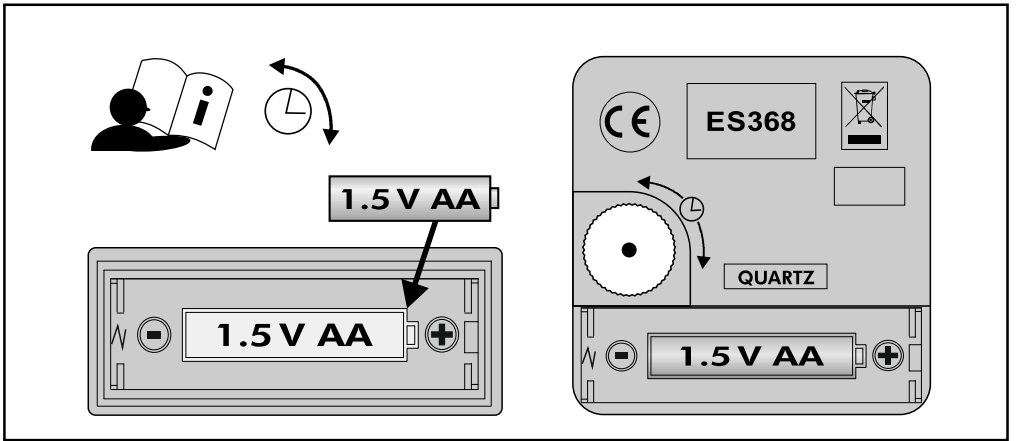
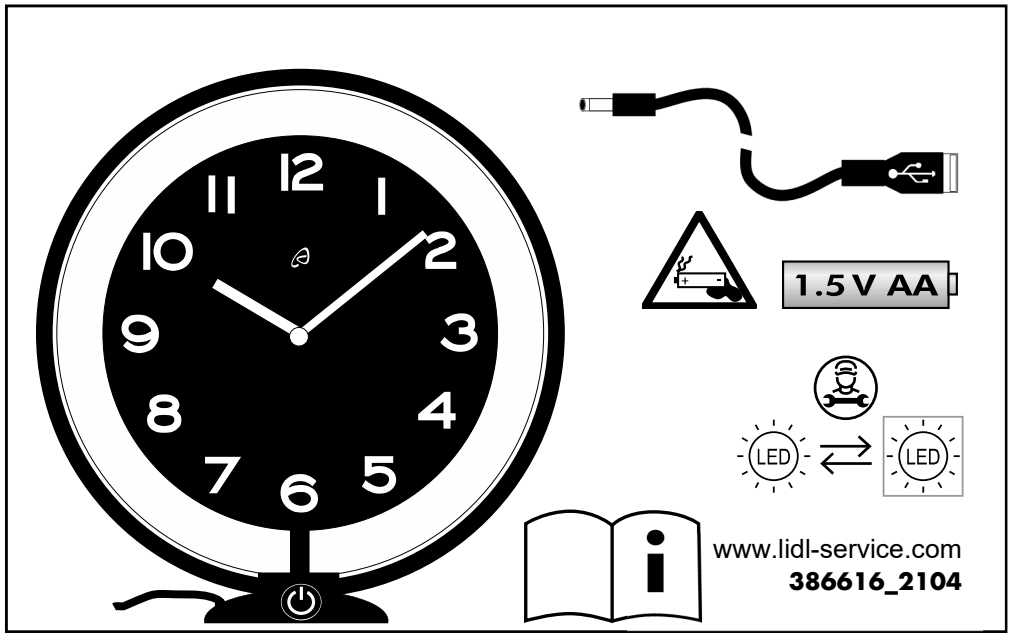
(CZ) **STOLOVÉ HODINY S LED OSVETLENÍM**

(PL) **ZEGAR Z OŚWIETLENIEM LED**

(SK) **STOLOVÉ HODINY S LED OSVETLENÍM**

(ES) **RELOJ DE SOBREMESA CON ILUMINACIÓN LED**

(DK) **UR MED LED-BELYSNING**



(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)	Usage and safety instructions	- 1 -
(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise.....	- 8 -
(FR) (BE) (CH)	Utilisation et avertissements de sécurité.....	- 16 -
(NL) (BE)	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips.....	- 24 -
(CZ)	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění.....	- 32 -
(PL)	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa.....	- 39 -
(SK)	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny.....	- 47 -
(ES)	Indicaciones sobre su utilización y su seguridad.....	- 54 -
(DK)	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger	- 62 -

Table of contents

Table of contents	- 1 -
Introduction	- 2 -
Approved use	- 2 -
Explanation of symbols	- 3 -
Important safety information	- 4 -
Important safety information for users	- 4 -
Important safety information for the battery	- 4 -
Safety instructions for the USB cable	- 5 -
Simplified EU declaration of conformity	- 6 -
Disposal.....	- 6 -
Disposal of the electronic device	- 6 -
Battery disposal	- 6 -
Recycling.....	- 7 -
Waste disposal.....	- 7 -

DESK CLOCK WITH LED LIGHTING

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) **386616_2104**.

WARNING! Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short guide well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



You can download this manual and many other user manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you will be able to access your operating manual by entering the article number (386616_2104).

Introduction







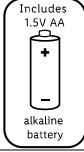









Congratulations on purchasing your new table clock with LED lighting (hereinafter referred to as "device"). You have chosen a high-quality device. The operating instructions are part of this device. They contain important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this device. Use the device only as described for the indicated purposes.

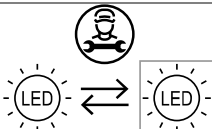

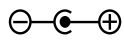
All documents must be provided when giving the device to third parties. Please keep the packaging and manual for future queries.

Approved use

The device is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the device is considered improper. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The device is not intended for commercial use.

Explanation of symbols

	DANGER!	This signal symbol/word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	ELECTRIC SHOCK/RISK OF DEATH!	This signal symbol/word indicates a hazard due to electric shock.
	Note:	This warning word is used for additional information.
		Improper use of batteries/rechargeable batteries may result in a risk of explosion and of the battery fluid leaking.
		Alkaline battery included
		Battery: 1 x 1.5 V AA R6/LR6
		Symbol for DC voltage
		Please read the user manual!
		Digi-tech GmbH demonstrates conformity with the applicable EU directives by means of the CE marking.
		Extra-low safety voltage, protection class III
		Use only in dry indoor areas!
		Setting the time

		<p>The LED strip can only be changed by a service technician.</p>
		<p>Touch light switch</p>
		<p>USB cable connection: 5 V \leq 1 A</p>

Important safety information

Important safety information for users



WARNING! **RISK OF INJURY!**

This device may be used by persons (including children over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by **children** without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the battery



WARNING! **HEALTH HAZARD!** **RISK OF EXPLOSION!**

Keep new and old batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/rechargeable battery is swallowed, medical help must be obtained immediately. The battery/rechargeable battery must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the battery/rechargeable battery. Never heat the battery/rechargeable battery to recharge them. Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an



increased risk of leakage! Never throw the battery/rechargeable battery into fire, as it can explode. Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid. If the battery/rechargeable battery should leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. Remove exhausted battery/rechargeable battery from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Note:

- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Do not short-circuit the supply terminals.


Safety instructions for the USB cable

 **DANGER!**
 **ELECTRIC SHOCK/
RISK OF DEATH!**

Improper use, incorrect electrical installation or excessively high mains voltage can lead to electric shocks. Check whether the information on the nameplate

corresponds to the mains voltage of the socket.

Only connect the USB cable of the device to a suitable power supply unit that corresponds to the specifications (volts and amperes) on the nameplate.

 **WARNING!**
RISK OF DAMAGE!

- Only connect the USB cable to an easily accessible power source so that you can quickly disconnect the device from the power supply in the event of a fault.
- Do not operate the device if it or the accessories show visible signs of damage or defects.
- Do not open the housing or make any changes to the device. Leave the repairs to specialists. To do this, contact the specified service address. Liability and warranty claims are excluded if repairs are carried out independently or by improper connection or incorrect operation.
- Do not immerse the device or the USB cable in water or other liquids.
- Never touch the USB cable with wet hands.


- When disconnecting the USB cable from the USB socket, always pull at the plug.
- Never use the USB cable as a carrying handle.
- Keep the device and the USB cable away from open flames and hot surfaces.
- Do not bend the USB cable and do not place it over sharp edges.

Simplified EU declaration of conformity

Digi-tech GmbH hereby declares that the table clock with LED lighting 4-LD5802 complies with the RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU directives.

Note:

You can download your user manual and declaration of conformity here:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Click on the magnifying glass  and enter item number 386616_2104.

Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composite materials.




Disposal of the electronic device

Remove the battery before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This wall clock is a subject to the European Directive 2012/19/EU. The symbol of the crossed-out wheellie bin indicates that the product must be disposed of separately in the European Union. Labelled products cannot be disposed of with normal household waste, but must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.



Battery disposal

The accompanying symbol  indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.

The return of batteries and accumulators is free of charge.



WARNING!

Environmental damage through incorrect disposal of batteries/ rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. For example, heavy metals can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and can then enter the body indirectly via food.



WARNING!

Danger of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects

(heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device. Please return batteries and rechargeable batteries only when they have been discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials.

Please dispose of them properly at the available collection sites.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion.

Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	- 8 -
Einleitung	- 9 -
Bestimmungsgemäße Verwendung	- 9 -
Zeichenerklärung	- 10 -
Wichtige Sicherheitshinweise	- 11 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	- 11 -
Sicherheitshinweise zu der Batterie	- 11 -
Sicherheitshinweise für das USB-Kabel	- 12 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	- 13 -
Entsorgung	- 13 -
Entsorgung des Elektrogeräts	- 13 -
Entsorgung der Batterien	- 14 -
Recycling	- 15 -
Müllentsorgung	- 15 -

TISCHUHR MIT LED-BELEUCHTUNG

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 386616_2104 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (386616_2104) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Einleitung






Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Tischuhr mit LED-Beleuchtung (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Zeichenerklärung

	GEFAHR !	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG !	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.
	Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.
		Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
		Alkaline-Batterie inklusive
		Batterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Kennzeichen für Gleichspannung
		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
		Schutzkleinspannung, Schutzklasse III
		Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
		Uhrzeit einstellen

		Die LED-Leiste kann nur von einem Servicetechniker gewechselt werden.
		Touch-Lichtschalter
		USB-Kabelanschluss: 5 V \leq 1 A

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu der Batterie



WARNUNG!

**GESUNDHEITSGEFAHR!
EXPLOSIONSGEFAHR!**

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte

Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können.

Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosionsgefahr und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.

Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie die erschöpfte Batterie/Akku umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.



Sicherheitshinweise für das USB-Kabel



GEFAHR!



**STROMSCHLAG-/
LEBENSGEFAHR!**

Unsachgemäßer Gebrauch, fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen. Schließen Sie das USB-Kabel des Gerätes nur an ein geeignetes Netzteil an, das mit den Angaben (Volt und Ampere) auf dem Typenschild übereinstimmt.



WARNUNG !

BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Hinweis:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

- Schließen Sie das USB-Kabel nur an eine gut zugängliche Stromquelle an, damit Sie das Gerät bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dieses oder das Zubehör sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich

dazu an die angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Tauchen Sie weder das Gerät noch das USB-Kabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das USB-Kabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das USB-Kabel immer am Stecker aus der USB-Buchse.
- Verwenden Sie das USB-Kabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Gerät und das USB-Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie das USB-Kabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung




Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Tischuhr mit LED-Beleuchtung 4-LD5802 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU entspricht.

Hinweis:

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 386616_2104 ein.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.




Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterie/den Akku vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol  bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.

Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Sommaire

Sommaire	- 16 -
Introduction	- 17 -
Utilisation conforme.....	- 17 -
Légende.....	- 18 -
Avertissements de sécurité	- 19 -
Avertissements de sécurité pour les utilisateurs.....	- 19 -
Avertissements de sécurité pour la pile	- 19 -
Consignes de sécurité pour le câble USB.....	- 20 -
Déclaration de conformité UE simplifiée	- 21 -
Élimination.....	- 21 -
Évacuation de l'appareil électrique.....	- 21 -
Évacuation des piles	- 21 -
Recyclage	- 22 -
Élimination des déchets.....	- 23 -
Logo TRIMAN	- 23 -

HORLOGE DE TABLE AVEC ÉCLAIRAGE LED

Ce document est une version imprimée abrégée du manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et en entrant le numéro d'article (IAN) 386616_2104, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter les blessures et les dommages matériels. Le guide de démarrage rapide fait partie de ce produit. Il convient de vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents en cas de transmission du produit à un tiers.



Vous pouvez télécharger cette notice d'utilisation et de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels sur www.lidl-service.com.



Ce code QR vous amène directement au site de service de Lidl (www.lidl-service.com) et vous pouvez y consulter votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (386616_2104).

Introduction





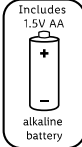







Félicitations pour l'achat de votre nouvelle horloge de table avec éclairage LED (ci-après dénommé « appareil »). Vous avez opté pour un appareil de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de cet appareil. Elle contient des consignes importantes relatives à la sécurité, à l'utilisation et la mise au rebut. Il convient de vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées.

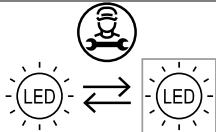

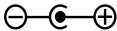

En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.

Utilisation conforme

L'appareil a été conçu pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans la notice d'utilisation. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

Légende

	DANGER !	Ce symbole/mention indique un danger présentant un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT !	Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	RISQUE D'ÉLECTROCUTION/DE MORT !	Ce symbole/mot de signalisation indique un risque d'électrocution.
	Remarque :	Ce mot d'avertissements est utilisé pour donner des informations supplémentaires.
		Il existe un risque d'explosion et de fuite du liquide de la pile si les piles sont utilisées de manière incorrecte.
		Pile alcaline incluse
		Pile : 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Indicateur de courant continu
		Veuillez lire la notice d'utilisation !
		Par le marquage CE, la société digi-tech gmbh déclare que son produit est conforme aux directives européennes applicables.
		Très basse tension de sécurité, classe de protection III
		Utiliser uniquement à l'intérieur à l'abri de l'humidité !
		Régler l'heure

		La barre LED ne peut être remplacée que par un technicien de service.
		Interrupteur d'éclairage tactile
		Connexion câble USB : 5 V  1 A

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT !

RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Eloignez également les **enfants** des films

d'emballage, il y a danger d'étouffement.

Avertissements de sécurité pour la pile



AVERTISSEMENT !

DANGEREUX POUR LA SANTÉ !

DANGER D'EXPLOSION !

Gardez les piles neuves ou usagées hors de portée des **jeunes enfants**. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

La pile/batterie doit toujours être insérée avec la bonne polarité. Nettoyez les batteries et les contacts de l'appareil au préalable si nécessaire. N'essayez pas de recharger, de court-circuiter ou horloge murale N'exposez jamais les batteries à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre. Risque accru de fuite ! Ne jetez jamais les piles dans le feu,



car elle pourrait exploser. Il existe un risque d'explosion et de fuite du liquide de batterie si les piles n'est pas utilisée correctement.

Si les piles fuient, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Veuillez utiliser des gants. En cas de contact avec du fluide de batterie, rincez les zones touchées avec une grande quantité d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement la pile usée de l'appareil, car il existe un risque accru de fuite.

Remarque :

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées !

Consignes de sécurité pour le câble USB



DANGER !



**RISQUE
D'ÉLECTROCUTION/
DE MORT !**

Une mauvaise utilisation, une installation électrique défectueuse ou une tension secteur trop élevée peuvent entraîner des chocs électriques. Vérifiez que les informations sur la plaque

signalétique correspondent à la tension secteur de la prise.

Connectez uniquement le câble USB de l'appareil à un bloc d'alimentation approprié qui correspond aux indications (volts et ampères) sur la plaque signalétique.



**AVERTISSEMENT !
RISQUE DE DOMMAGES !**

- Ne connectez le câble USB qu'à une source d'alimentation facilement accessible afin de pouvoir déconnecter rapidement l'appareil de l'alimentation électrique en cas de panne.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou les accessoires présentent des signes visibles de dommages ou de défauts.
- N'ouvrez pas le boîtier et n'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez les réparations à des professionnels. Pour ce faire, contactez l'adresse de service fournie. Dans le cas de réparations effectuées de manière indépendante, d'une connexion incorrecte ou d'un fonctionnement incorrect, les droits de responsabilité et de garantie sont exclus.


- Ne plongez pas l'appareil ou le câble USB dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne manipulez jamais le câble USB avec des mains mouillées.
- Retirez toujours le câble USB de la prise USB par la fiche.
- N'utilisez jamais le câble USB comme poignée.
- Tenez l'appareil et le câble USB éloignés des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Ne pliez pas le câble USB et ne le posez pas sur des bords tranchants.

Déclaration de conformité UE simplifiée

Digi-tech gmbh déclare par la présente que l'horloge de table avec éclairage LED 4-LD5802 est conforme aux directives RoHS 2011/65/UE, EMV 2014/30/UE.

Remarque :

Vous pouvez télécharger ici votre notice d'utilisation et votre déclaration de conformité : www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe  et entrez le numéro d'article 386616_2104

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et

des numéros (b) avec la signification suivante:

1-7: les matières plastiques
20-22: le papier et le carton
80-98: les matériaux composites.



Évacuation de l'appareil électrique

Retirez la pile avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément (voir élimination des piles). Cet appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Au sein de l'Union européenne, le symbole de la poubelle barrée indique que le produit doit être éliminé séparément. Les produits marqués ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.



Évacuation des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements.

Les consommateurs sont légalement tenus de remettre toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = Lithium, à un point de collecte de leur municipalité / district ou à un point de vente, afin qu'elles soient éliminées dans



le respect de l'environnement et que les matières premières précieuses, comme par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre, puissent être récupérées.

La reprise des piles / piles rechargeables est gratuite.



AVERTISSEMENT!

Dommages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Certains des composants possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont nocifs et constituent une menace pour l'environnement, s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes et peuvent s'accumuler dans l'environnement ainsi que dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans l'organisme indirectement par le biais des aliments.



AVERTISSEMENT!

Risque d'explosion !

Les piles anciennes contenant du Lithium (Li = Lithium) présentent un risque d'incendie élevé. C'est pourquoi, une attention

particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des piles et piles rechargeables anciennes contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. C'est pourquoi il convient de scotcher les bornes des piles et piles rechargeables contenant du lithium avant de les jeter, afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas intégrées de manière permanente dans l'appareil, doivent être retirées et éliminées séparément avant d'être jetées. Veuillez remettre les piles et piles rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées!

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Inhoudsopgave

Inhoudsopgave.....	- 24 -
Inleiding.....	- 25 -
Bedoeld gebruik	- 25 -
Verklaring van symbolen	- 26 -
Belangrijke Veiligheidsinformatie	- 27 -
Veiligheidsinformatie voor gebruiker.....	- 27 -
Veiligheidsinformatie voor de batterij.....	- 27 -
Veiligheidsinstructies voor de usb-kabel	- 28 -
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	- 29 -
Afvalverwijdering	- 29 -
Verwijdering van het elektronische apparaat.....	- 29 -
Verwijdering van de batterijen.....	- 29 -
Recycling.....	- 30 -
Avalverwijdering	- 31 -

TAFELKLOK MET LED-VERLICHTING

Dit document is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door de QR-code te scannen, komt u direct op de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en door het artikelnummer (IAN) 386616_2104 in te voeren kunt u de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen. De beknopte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Bewaar de beknopte gebruiksaanwijzing op een veilige plaats en overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.



U kunt deze instructies en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com.



Deze QR-code opent rechtstreeks de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com), waar u de gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (386616_2104) in te voeren.

Inleiding





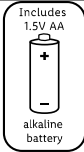











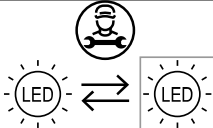

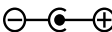
Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe tafelklok met ledverlichting (hierna "apparaat" genoemd). U hebt gekozen voor een apparaat van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Deze bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en het weggooien. Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wekker gebruikt. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Geef alle documenten mee als u het apparaat aan derden doorgeeft. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor toekomstige vragen.

Bedoeld gebruik

Het apparaat is geschikt voor het weergeven van de tijd en voor het gebruik van de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als oneigenlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuist gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Verklaring van symbolen

	GEVAAR!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
	WAARSCHUWING!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
	ELEKTRISCHE SCHOK/ LEVENSGEVAAR!	Dit signaalsymbool/-woord duidt op gevaar voor elektrische schokken.
	Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.
		Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van de batterijvloeistof.
		Alkaline batterij inbegrepen
		Batterij: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Symbool voor gelijkspanning
		Lees de gebruiksaanwijzing!
		Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh conform te zijn met de toepasselijke EU-richtlijnen.
		Extra lage veiligheidsspanning, beschermingsklasse III
		Alleen gebruiken in droge binnenruimtes!

		Tijd instellen
		De ledstrook kan alleen worden vervangen door een servicemonteur.
		Touch-lichtschakelaar
		Usb-kabelaansluiting: 5 V \equiv 1 A

Belangrijke Veiligheidsinformatie

Veiligheidsinformatie voor gebruiker



WAARSCHUWING!

KANS OP VERWONDINGEN!

Dit apparaat kan door personen (ook kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik.

Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en **gebruikersonderhoud** mag door **kinderen** alleen onder toezicht verricht worden. Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van

kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.

Veiligheidsinformatie voor de batterij



WAARSCHUWING!

SCHADELIJK VOOR DE GEZONDHEID! EXPLOSIEGEVAAR!

Houd nieuwe en oude batterijen buiten bereik van **kleine kinderen**. Neem direct contact op met een arts als een batterij ingeslikt werd. De batterij/accu moet altijd met de polen in de juiste richting worden geplaatst. Maak indien nodig de contacten van de batterij en het apparaat schoon. Probeer de batterij niet weer op te laden, kort te sluiten te openen. Verwarm de batterij nooit om de batterij op te laden. Stel de batterij nooit bloot aan extreme



hitte zoals zonneshijn, vuur of dergelijke. Hierdoor ontstaat een verhoogd risico op uitlopen! Gooi de batterijen nooit in het vuur, omdat de batterijen kunnen ontploffen. Als de batterijen verkeerd worden gebruikt, bestaat het risico op explosie en uitlopen van de batterijvloeistof.

Als de batterijen uitgelopen zijn, vermijd dan contact met huid, ogen en slijmvlies. Gebruik handschoenen. Wanneer u in contact bent gekomen met batterijvloeistof, spoel de getroffen plekken onmiddellijk met veel helder water schoon en neem direct contact op met een arts. Verwijder de lege batterij onmiddellijk uit het apparaat, er is een verhoogd risico op uitlopen.

Opmerking:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden!

Veiligheidsinstructies voor de usb-kabel



GEVAAR!



**ELEKTRISCHE SCHOK/
LEVENSGEVAAR!**

Onjuist gebruik, gebrekkige elektrische installatie of te hoge netspanning kunnen tot elektrische schokken leiden. Controleer of de informatie op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning van het stopcontact.

Sluit de usb-kabel van het apparaat alleen aan op een geschikte voedingseenheid die overeenkomt met de specificaties (volt en ampère) op het typeplaatje.



**WAARSCHUWING!
RISICO OP BESCHADIGING!**

- Sluit de usb-kabel alleen aan op een gemakkelijk toegankelijke stroombron, zodat u het apparaat bij een storing snel van het stroomnet kunt loskoppelen.
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of de accessoires zichtbare tekenen van schade of defecten vertonen.
- Open de behuizing niet en breng geen wijzigingen aan het

apparaat aan. Laat de reparatie over aan specialisten. Neem hiervoor contact op met het vermelde serviceadres. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties, verkeerde aansluiting of verkeerde bediening zijn aansprakelijkheid en garantieaanspraken uitgesloten.

- Dompel het apparaat of de usb-kabel niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak de usb-kabel nooit met natte handen aan.
- Trek de usb-kabel altijd aan de stekker uit de usb-aansluiting.
- Gebruik de usb-kabel nooit als handvat.
- Houd het apparaat en de usb-kabel uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Knik de usb-kabel niet en leg hem niet over scherpe randen.


Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat de tafelklok met ledverlichting 4-LD5802 voldoet aan de RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU-richtlijnen.

Opmerking:

Hier kunt u uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring downloaden: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik dan op het vergrootglas  en voer het artikelnummer 386616_2104 in.

Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:

1-7: kunststofmaterialen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen.



Verwijdering van het elektronische apparaat

Haal voor verwijdering de batterij uit het apparaat en geef deze mee met chemisch afval (zie ook Verwijdering der batterijen).

Deze product valt onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met de doorgestreepte afvalbak betekent dat het product in de Europese Unie apart verwijderd dient te worden. Producten met deze markering mogen niet met het gewone huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Om het milieu niet extra te belasten, kunt u het beter volgens de voorgeschreven regelgeving naar een milieupark/containerpark brengen, waar afval verzameld wordt. De openingstijden van deze afvalverzamelplekken kunt u navragen bij uw gemeente. Houd u hierbij aan de actuele voorschriften.

Verwijdering van de batterijen

Het symbool geeft aan dat batterijen en accu's niet met het normale



huishoudelijke afval mogen worden meegegeven. Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Gebruikers zijn wettelijk verplicht alle batterijen af te geven bij een speciale verzamelplek van hun gemeente of stadsdeel of in een winkel af te geven. Daarbij maakt het niet uit of ze schadelijk stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet. Op deze manier kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper op een milieuvriendelijke manier teruggewonnen of gerecycled worden. Voor het teruggeven van batterijen en accu's wordt geen vergoeding betaald.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Een aantal van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en zijn schadelijk voor het milieu als ze niet correct verwijderd worden. Zware metalen kunnen dan weer schadelijke effecten hebben op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ze kunnen ook via deze weg in de voedselketen terechtkomen en zo indirect via voedsel in het lichaam terechtkomen.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij oude lithiumbatterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom is het belangrijk dat de oude lithiumbatterijen en -accu's op een juiste en correcte manier verwijderd worden. Als deze batterijen niet correct verwijderd worden, kan dit tot interne en externe kortsluiting veroorzaakt door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen leiden. Kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu.

Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af als u ze wilt verwijderen om op deze manier een externe kortsluiting te voorkomen. Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor verwijdering uit het apparaat gehaald worden en apart verwijderd worden. Geef alleen lege batterijen en accu's af!

Gebruik indien mogelijk alleen oplaadbare batterijen/accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen.

Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen en/of breng



de materialen naar een
afvalverzamelingsplek.

Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens
de milieubepalingen.

Let op de informatie op de
verpakkingsmaterialen en scheid het afval.



Obsah

Obsah.....	- 32 -
Úvod.....	- 33 -
Určené použití	- 33 -
Vysvětlivky symbolů.....	- 34 -
Důležitá bezpečnostní upozornění.....	- 35 -
Bezpečnostní upozornění pro uživatele.....	- 35 -
Bezpečnostní upozornění pro baterii	- 35 -
Bezpečnostní pokyny proUSB kabel.....	- 36 -
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	- 37 -
Odstraňování odpadů	- 37 -
Likvidace elektrického přístroje	- 37 -
Likvidace baterií	- 37 -
Recyklace.....	- 38 -
Likvidace odpadu.....	- 38 -

STOLOVÉ HODINY S LED OSVETLENÍM

Tento dokument je zkrácenou verzí úplného návodu k obsluze.

Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla artiklu (IAN) 386616_2104 si můžete zobrazit a stáhnout úplný návod k obsluze.

VAROVÁNÍ! Dodržujte úplný návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, abyste předešli zranění osob a škodám na majetku. Stručný návod je součástí tohoto produktu. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a s bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předání produktu třetí osobě předejte všechny podklady.



Tyto pokyny a mnoho dalších návodů, videí k produktům a software si můžete stáhnout na www.lidl-service.com.



Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla artiklu (386616_2104) si můžete otevřít návod k obsluze.

Úvod








Blahopřejeme Vám k zakoupení nových stolních hodin s LED osvětlením (dále jen „přístroj“). Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Návod k použití je součástí tohoto přístroje. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím budíku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a s bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze popsáním způsobem a pro určené oblasti použití.


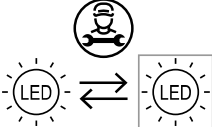

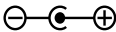
Při přenechání přístroje třetí osobě předejte dále i všechny podklady. Obal a návod k obsluze si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

Určené použití

Přístroj je vhodný pro zobrazení času a pro použití popsanych doplňkových funkcí. Každé jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo chybnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční využití.

Vysvětlivky symbolů

	NEBEZPEČÍ !	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ!	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné poranění.
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM / OHROŽENÍ ŽIVOTA!	Tento signální symbol/slovo označuje riziko úrazu elektrickým proudem.
	Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.
		Při nesprávném používání baterií/dobíjecích baterií hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení akumulátorové kyseliny.
		Alkalická baterie je součástí balení
		Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Označení stejnosměrného napětí
		Přečtěte si návod k použití!
		Označením CE prohlašuje společnost digi-tech gmbh shodu s příslušnými směrcemi EU.
		Bezpečné velmi nízké napětí, třída ochrany III
		Používejte pouze v suchých interiérech!

		Nastavení času
		Výměnu LED pásku může provádět pouze servisní technik.
		Dotykový spínač světla
		Připojení kabelem USB: 5 V \equiv 1 A

Důležitá bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění pro uživatele



VAROVÁNÍ! **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně **děti** starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte **dětem** hrát si se spotřebičem.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah **děti**. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečnostní upozornění pro baterii



VAROVÁNÍ! **ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ!** **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah **děti**. Pokud baterii spolknete, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterii/akumulátor vložte vždy podle vyznačené polariry. V případě potřeby nejdříve vyčistěte kontakty baterie a přístroje. Nepokoušejte se baterii znovu nabít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy baterii nezahřívajte, abyste ji znovu nabili. Nikdy baterii nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně. Hrozí zvýšené riziko vytečení! Baterii nikdy nevhazujte do ohně, protože může explodovat. Nesprávným užíváním baterie hrozí



nebezpečí výbuchu a vytečení kyseliny z baterie.

V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou z baterie dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Neprodleně vyjměte vybité baterii z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Upozornění:

- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmí být dobíjeny!
- Připojovací svorky nesmí být zkratovány!

Bezpečnostní pokyny pro USB kabel



NEBEZPEČÍ!



**NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM
PROUDEM/ OHROŽENÍ
ŽIVOTA!**

Nepřiměřené použití, vadná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou vést k zásahu elektrickým proudem. Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí zásuvky.

USB kabel, který k přístroji patří, připojujte pouze k vhodnému síťovému zdroji, který odpovídá údajům (volty a ampéry) na typovém štítku.



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!

- USB kabel připojujte pouze ke snadno přístupnému zdroji elektrického proudu, abyste v případě poruchy mohli přístroj z elektrické sítě rychle odpojit.
- Přístroj nepoužívejte, pokud on nebo jeho příslušenství vykazují viditelná poškození či vady.
- Neotevírejte kryt a neprovádějte na přístroji žádné změny. Opravy přenechejte odborníkům. K tomuto se obraťte na uvedenou adresu servisu. V případě samostatně provedených oprav, nesprávného připojení nebo chybného užívání je vyloučena odpovědnost a záruka ze strany výrobce.
- Přístroj ani USB kabel nemáějte ve vodě či jiných kapalinách.
- Nikdy se USB kabelu nedotýkejte mokřýma rukama.
- USB kabel vytahujte z USB zásuvky vždy za zástrčku.

- Nikdy nepoužívejte USB kabel jako držadlo.
- Přístroj a USB kabel držte mimo dosah otevřeného ohně a horkých povrchů.
- USB kabel neohýbejte ani jej nepokládejte na ostré hrany.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě




Digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že stolní hodiny s LED osvětlením 4-LD5802 vyhovují směrnicím RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU.

Upozornění:

Zde si můžete stáhnout návod k použití a prohlášení o shodě:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu  a zadejte číslo článku 386616_2104.

Odstraňování odpadu

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: umělé hmoty

20-22: papír a lepenka

80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterii a likvidujte je tříděně (viz Likvidace baterií). Toto elektrické zařízení podléhá evropské směrnici 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek musí být v Evropské unii dodán tříděnému sběru



odpadu. Označené výrobky nesmí být likvidovány s domácím odpadem, ale musí být odevzdány sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s našimi sběrnými surovinami.

Likvidace baterií

Zobrazený symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU a jejích změn. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni veškeré baterie a akumulátory odevzdat sběrně odpadu obce/městské části nebo prodejci, bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky jako: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, aby tak byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity cenné suroviny jako např. kobalt, nikl nebo měď. Vracení baterií a akumulátorů je bezplatné.



VAROVÁNÍ!

Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek jako rtuť, kadmium nebo olovo jsou jedovaté a zatěžují nesprávnou likvidací životní prostředí. Těžké kovy mohou například ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní

prostředí stejně jako potravinový řetězec, a pak se nepřímou cestou přes potraviny dostat do těla.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí.

Přelepte proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidační póly, abyste zamezili vnějšímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudovány, musí být před zpracováním odpadu vyjmuty a zvlášť zlikvidovány.

Baterie a akumulátory odevzdávejte, prosíme, pouze vybité!

Pokud možno užívejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky. Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Spis treści

Spis treści	- 39 -
Wstęp	- 40 -
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	- 40 -
Objaśnienie symboli	- 41 -
Ważne Wskazówki bezpieczeństwa	- 42 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika	- 42 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii	- 42 -
Instrukcje bezpieczeństwa dot. przewodu USB	- 43 -
Uproszczona deklaracja zgodności UE	- 44 -
Usuwanie odpadów	- 44 -
Utylizacja urządzenia elektrycznego	- 44 -
Utylizacja baterii	- 45 -
Recykling	- 46 -
Utylizacja odpadów	- 46 -

ZEGAR Z OŚWIETLENIEM LED

Niniejszy dokument jest skróconą wersją drukowaną kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR otworzy bezpośrednio stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 386616_2104 można zapoznać się i pobrać kompletną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, by uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Należy zachować skróconą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i, w przypadku przekazania produktu innym osobom, przekazać też wszystkie dokumenty.

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego zegara stołowego z podświetleniem LED (zwanego dalej „urządzeniem”). Jest to urządzenie wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego urządzenia. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać urządzenia tylko zgodnie z opisem i dla określonych obszarów zastosowania.

Przekazując urządzenie osobom trzecim należy załączyć też wszystkie dokumenty. Prosimy o zachowanie opakowania i instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie jest przystosowane do wyświetlania czasu oraz do korzystania z opisanych funkcji dodatkowych. Korzystanie z urządzenia w jakikolwiek inny sposób lub jego modyfikacja są uważane za niewłaściwe. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem albo nieprawidłowej obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.





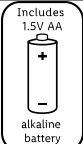











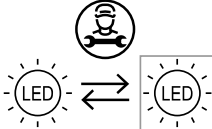

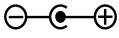
Ze strony www.lidl-service.com można pobrać instrukcje i wiele innych podręczników, filmów o produktach, a także oprogramowanie.



Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i umożliwia dostęp do instrukcji obsługi po wprowadzeniu numeru produktu (386616_2104).

Objaśnienie symboli

	ZAGROŻENIE!	Ten symbol i hasło ostrzegawcze oznaczają zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, którego zlekceważenie może spowoduje śmierć lub ciężkie zranienie.
	OSTRZEŻENIE!	Ten symbol i hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które w przypadku nieprzestrzegania może prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM/ ZAGROŻENIE ŻYCIA!	Ten symbol i hasło ostrzegawcze oznaczają ryzyko porażenia prądem.
	Wskazówka:	To hasło ostrzegawcze służy do oznaczania dodatkowych informacji.
		Niewłaściwe użytkowanie baterii i akumulatorów grozi wybuchem i wyciekaniem elektrolitu.
		W zestawie bateria alkaliczna
		Bateria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Oznaczenie napięcia stałego
		Przeczytaj instrukcję obsługi!
		Poprzez oznaczenie CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
		Bezpieczne niskie napięcie, klasa ochronności III
		Używać tylko w suchych pomieszczeniach!
		Ustawianie godziny

		<p>Taśmę LED może wymienić tylko serwisant.</p>
		<p>Dotykowy przełącznik światła</p>
		<p>Gniazdo przewodu USB: 5 V --- 1 A</p>

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika



OSTRZEŻENIE! **GROZI SKALECZENIEM!**

To urządzenie może być używane przez osoby (włącznie z dziećmi powyżej 8 lat) z obniżonymi fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi zdolnościami, jak również wskazujące na brak wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą znajdowały się pod nadzorem albo na tyle zapoznane z instrukcją obsługi, żeby mogły z tego urządzenia bezpiecznie korzystać. To urządzenie nie nadaje się dla **dzieci** do zabawy. Wszelkie czynności związane z naprawą lub konserwacją nie wolno przeprowadzać przez **dzieci** bez nadzoru osoby dorosłej. Opakowanie z folii trzymać z daleka od **dzieci** ze względu na

wynikające z tego niebezpieczeństwo uduszenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii



OSTRZEŻENIE! **ZAGRAŻA ZDROWIU!** **NIEBEZPIECZEŃSTWO** **WYBUCHU!**

Nowych, jak również zużytych baterii nie przechowywać w miejscach dostępnych dla **małych dzieci**. W przypadku, gdy baterie zostaną połamane, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej.

Baterie muszą zawsze być włożone zgodnie z polaryzacją. W razie potrzeby oczyścić styki baterii i urządzenia. Baterie nie ładować ponownie, nie doprowadzać do zwarcia i nie próbować ich otwierać. W żadnym wypadku nie podgrzewać baterii do ich ponownego naładowania.



Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień lub tym podobne. Istnieje zwiększone ryzyko wycieku! Nigdy nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować. Niewłaściwe użytkowanie baterii może doprowadzić do wybuchu i wycieku kwasu.

W przypadku rozlania się baterii, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. Używać rękawiczek. W razie kontaktu z kwasem, należy dotknięte miejsca obficie spłukać czystą wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia, istnieje zwiększone ryzyko wycieku.

Wskazówka:

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!

Instrukcje bezpieczeństwa dot. przewodu USB



ZAGROŻENIE!



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM/ ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Niewłaściwe użytkowanie, wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem. Należy sprawdzić, czy informacje podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu sieciowemu gniazdka.

Przewód USB urządzenia podłączać tylko do odpowiedniego zasilacza, który odpowiada specyfikacji (dot. woltów i amperów) podanej na tabliczce znamionowej.



OSTRZEŻENIE!

RYZIKO USZKODZENIA!

- Przewód USB należy podłączać tylko do łatwo dostępnego źródła zasilania, aby w przypadku awarii można było szybko odłączyć urządzenie od prądu.

- Nie należy używać urządzenia, jeśli samo urządzenie lub akcesoria noszą widoczne ślady uszkodzeń lub wad.
- Nie otwierać obudowy ani nie dokonywać żadnych modyfikacji w urządzeniu. Wykonanie napraw zlecić specjalistom. W tym celu należy skontaktować się z serwisem pod podanym adresem. W przypadku samodzielnych napraw, nieprawidłowego podłączenia lub nieprawidłowej obsługi wyklucza się odpowiedzialność i roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub w innych płynach.
- Nigdy nie dotykać przewodu USB mokrymi rękami.
- Zawsze wyciągać przewód USB z gniazda, ciągnąc go za wtyczkę.
- Nigdy nie używać przewodu USB jako uchwytu.
- Urządzenie oraz przewód USB należy trzymać z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie zaginać przewodu USB ani nie kłaść go na ostrych krawędziach.


Uproszczona deklaracja zgodności UE



Digi-tech gmbh oświadcza niniejszym, że zegar stołowy z podświetleniem LED 4-LD5802 jest zgodny z dyrektywami RoHS 2011/65/UE i EMV 2014/30/UE.

Wskazówka:

Stąd można pobrać instrukcję obsługi i deklarację zgodności: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Kliknąć ikonę lupy  i wprowadzić numer artykułu 386616_2104.

Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy:

1-7: plastik

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty.



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Wyjąć baterię z komory i wyrzucić je do odpowiednich pojemników na odpady (patrz Utylizacja baterii).

Widoczny obok symbol oznacza: Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. To urządzenie elektroniczne ten podlega europejskim dyrektywom 2012/19/UE. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produkt ten w Unii Europejskiej musi być rozdzielnie odprowadzony do punktu zbiorczego



odpadów. Oznakowane produkty nie mogą być wrzucone do śmieci gospodarstwa domowego, tylko muszą być odprowadzone do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niepotrzebne urządzenie, zgodnie z przepisami o ochronie środowiska, nie wyrzucać do domowych śmieci, ale w miejscach zbiorowej likwidacji. O godzinach otwarcia możecie się Państwo dowiedzieć w odpowiednich dla utylizacji urzędach. Zwrócić uwagę na aktualnie obowiązujące przepisy.

Utylizacja baterii

Pokazany obok symbol oznacza, że baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucone do śmieci domowych.



Uszkodzone i zużyte baterie/akumulatory, zgodnie z wytycznymi unii europejskiej 2006/66/UE i ich zmianami, muszą być oddane do wtórnego przerobu.

Użytkownik jest prawnie zobowiązany wszystkie baterie i akumulatory, obojętnie czy zawierają szkodliwe substancje takie, jak: Cd = Kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = Lit czy nie, oddać do odpowiedniego punktu zbiorczego dla danej gminy lub dzielnicy miasta albo w punktach handlowych, dzięki czemu będą zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, jak również odzyskane będą pełnowartościowe surowce takie, jak np. kobalt, nikiel lub miedź.

Zwrot baterii i akumulatorów jest nieodpłatny.



OSTRZEŻENIE!

Szkody środowiska spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii i akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników takich, jak rtęć, kadm i ołów, są toksyczne i zagrażają przez niewłaściwą utylizację środowisku. Metale ciężkie mogą spowodować nieodwracalne szkody zdrowotne u ludzi, zwierząt i roślin. Wymienione składniki mogą nagromadzić się w środowisku i łańcuchu pokarmowym, a następnie pośrednio przez pożywienie przedostać się do organizmu.



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!

Przez użytkowanie baterii zawierających lit (Li = Lit) istnieje zwiększone ryzyko pożaru. Z tego względu należy szczególnie zwrócić uwagę na prawidłową utylizację baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do wewnętrznych i zewnętrznych

zwarcie spowodowanych wpływami termicznymi (ciepło) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub eksplozji, jak również do ciężkich następstw u ludzi i środowiska.

Dlatego przed wyrzuceniem baterii i akumulatorów litowych należy zakleić bieguny baterii, żeby nie dopuścić do zewnętrznego zwarcia.

Baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane w urządzeniu na stałe, muszą być przed wyrzuceniem usunięte z urządzenia i oddzielnie zutylizowane.

Baterie i akumulatory prosimy oddać w stanie rozładowanym! W miarę możliwości używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowych.

Recykling

Opakowanie składa się z surowców wtórnych.

Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w odpowiednich punktach zbiorczych.



Utylizacja odpadów

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych materiałów opakowania i odpowiednio je oddzielić.



Obsah

Obsah.....	- 47 -
Úvod.....	- 48 -
Používanie v súlade s určením.....	- 48 -
Vysvetlenie symbolov	- 49 -
Dôležité bezpečnostné pokyny	- 50 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľa.....	- 50 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu.....	- 50 -
Bezpečnostné pokyny pre USB kábel.....	- 51 -
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	- 52 -
Likvidácia odpadu.....	- 52 -
Likvidácia elektrického prístroja.....	- 52 -
Likvidácia batérií	- 52 -
Recyklácia.....	- 53 -
Likvidácia odpadu.....	- 53 -

STOLOVÉ HODINY S LED OSVETLENÍM

Tento dokument je skrácenou tlačenu verzou kompletného návodu na obsluhu. Naskenovaním QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 386616_2104 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na obsluhu. **VÝSTRAHA! Dodržiavajte kompletný návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, aby ste predišli zraneniu osôb a škodám na majetku. Stručný návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a s pokynmi k ovládaniu. Stručný návod uschovajte na bezpečnom mieste, a ak výrobok odovzdávate tretím stranám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.**



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k výrobkom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (386616_2104) môžete otvoriť návod na obsluhu.

Úvod





Blahoželáme vám k nákupu vašich nových stolových hodín s LED osvetlením (ďalej len „prístroj“). Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Používajte prístroj iba tak, ako je to popísané, a pre určené oblasti použitia.


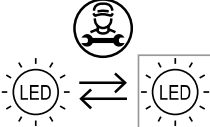

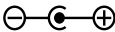
Ak prístroj odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.

Používanie v súlade s určením

Prístroj je vhodný na zobrazovanie času a na používanie ďalších opísaných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy prístroja sú v rozpore s určeným použitím. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

Vysvetlenie symbolov

	NEBEZPEČENSTVO!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje vysoký stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
	VÝSTRAHA !	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje stredný stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
	NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU/ OHROZENIA ŽIVOTA ELEKTRICKÝM PRÚDOM!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
	Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.
		Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
		Alkalická batéria je súčasťou balenia.
		Batéria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Označenie jednosmerného napätia
		Prečítajte si návod na používanie!
		Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
		Bezpečné nízke napätie, trieda ochrany III
		Používajte iba v suchých interiéroch!

		Nastavenie času
		Výmenu LED pásika môže vykonať iba servisný technik.
		Dotykový svetelný spínač
		Káblková prípojka USB: 5 V \equiv 1 A

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľa



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.

Bezpečnostné pokyny pre batériu



VÝSTRAHA!

OHROZENIE ZDRAVIA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nové a staré batérie uchovávajte mimo dosahu malých **detí**. Ak došlo k prehĺtnutiu batérie, okamžite sa musí vyhľadať lekárska pomoc. Batériu sa vždy musí vložiť správne podľa pólov. Pred použitím vyčistite kontaktné miesta batérie a prístroja. Neskúšajte batériu nabíjať, skratovať alebo otvárať. Nikdy batériu neohrievajte, aby ste ju znovu nabili. Nikdy batériu nevystavujte nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň alebo podobne. Vzniká zvýšené riziko vytečenia! Nikdy neháňte batériu do ohňa, pretože môže vybuchnúť. Pri nevhodnom použití



batérie vzniká riziko výbuchu a vytečenia tekutiny z batérie. Ak by batéria predsa len vytekla, vyhnite sa kontaktu s kožou, očami a sliznicami. Použite rukavice. Pri kontakte s tekutinou z batérie ihneď opláchnite postihnuté miesto množstvom čistej vody a vyhľadajte okamžite lekára. Vybité batériu ihneď vyberte z prístroja, vzniká zvýšené riziko vytečenia.

Upozornenie:

- **Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať!**
- **Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať!**

Bezpečnostné pokyny pre USB kábel



NEBEZPEČENSTVO!



**NEBEZPEČENSTVO
ZÁSAHU/OHROZENIA
ŽIVOTA ELEKTRICKÝM
PRÚDOM!**

Nesprávne používanie, chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké napätie v sieti môžu viesť k zásahu elektrickým prúdom. Skontrolujte, či údaje na typovom štítku zodpovedajú sieťovému napätiu zásuvky.

Pripojte kábel USB prístroja iba k vhodnému zdroju napájania, ktorý zodpovedá špecifikáciám (volty a ampéry) na typovom štítku.



VÝSTRAHA !

**NEBEZPEČENSTVO
POŠKODENIA!**

- Pripojte kábel USB iba k ľahko prístupnému zdroju napájania, aby ste v prípade poruchy mohli prístroj rýchlo odpojiť od zdroja napájania.
- Ak prístroj alebo jeho príslušenstvo vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo poruchy, nepoužívajte ho.
- Neotvárajte kryt a nevykonávajte na prístroji žiadne zmeny. Opravy prenechajte odborníkom. Za týmto účelom kontaktujte uvedenú adresu servisu. V prípade svojvoľne vykonaných opráv, nesprávneho zapojenia alebo nesprávnej obsluhy sú vylúčené akékoľvek nároky, ktoré by vyplývali zo záruky.
- Prístroj ani kábel USB neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Nikdy nemanipulujte s káblom USB mokrymi rukami.

- USB kábel vždy vyťahujte zo zásuvky uchopením a vytiahnutím USB zástrčky.
- Nikdy neťahajte za USB kábel.
- Prístroj a USB kábel uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- USB kábel neohýbajte ani ho nenechávajte ležať na ostrých hranách.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že stolové hodiny s LED osvetlením 4-LD5802 sú v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, EMV 2014/30/EÚ.

Upozornenie:

Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť na stránke:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Kliknite na lupu  a zadajte číslo výrobku 386616_2104.

Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacich materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam:

1-7: umelá hmota

20-22: papier a lepenka

80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického prístroja

Pred likvidáciou vyberte batériu a zlikvidujte ich samostatne (viď. Likvidácia batérií). Toto elektrické zariadenie podlieha európskej smernici 2012/19/EU. Symbol prečiarknutej odpadovej nádoby znamená, že tento výrobok musí byť v Európskej únii podriadený separovanému hospodáreniu s odpadom. Označené produkty sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade, ale musia sa odovzdať na prijme pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.



Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade. Poškodené alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EU v konsolidovanom znení. Používatelia majú zákonnú povinnosť odovzdať batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, ako sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo do obchodu, aby sa mohli recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu a aby sa z nich mohli znovu získať užitočné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď. Vrátanie batérií a akumulátorov je bezplatné.





VÝSTRAHA!:

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov spôsobuje škody na životnom prostredí!

Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky ako ortuť, kadmium alebo olovo, ktoré sú jedovaté a pri neprimeranej likvidácii poškodzujú životné prostredie. Napr. ťažké kovy môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín a môžu sa hromadiť v životnom prostredí ako aj v potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez potravu môžu dostať do tela.



VÝSTRAHA!:

Nebezpečenstvo výbuchu!

Pri starých lítiových batériách (Li = lítium) vzniká veľké nebezpečenstvo požiaru. Preto treba venovať osobitnú pozornosť primeranej likvidácii starých batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú lítium. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným a vonkajším skratom pod vplyvom

tepla (horúčava) alebo prostredníctvom mechanických poškodení. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať závažné dôsledky pre človeka a životné prostredie. Na batériách a akumulátoroch, ktoré obsahujú lítium, preto pred likvidáciou zalepte póly, aby ste predišli vonkajšiemu skratu. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne vstavané do prístroja, sa musia pred likvidáciou vybrať a zlikvidovať samostatne. Prosím, odovzdávajte batérie a akumulátory len vo vybitom stave!

Ak je to možné, používajte akumulátory namiesto batérií na jedno použitie.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie. Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddelte.



Índice

Índice.....	- 54 -
Introducción	- 55 -
Uso previsto	- 55 -
Aclaración de los símbolos	- 56 -
Advertencias importantes de seguridad.....	- 57 -
Instrucciones de seguridad para el usuario.....	- 57 -
Instrucciones de seguridad sobre la pila	- 57 -
Instrucciones de seguridad del cable USB	- 58 -
Declaración UE de conformidad simplificada.....	- 59 -
Eliminación	- 59 -
Eliminación del dispositivo eléctrico	- 59 -
Eliminación de las pilas	- 59 -
Reciclaje.....	- 60 -
Eliminación de residuos	- 61 -

RELOJ DE SOBREMESA CON ILUMINACIÓN LED

Este documento es una versión impresa abreviada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR, accederá directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) donde puede ver y descargar el manual de instrucciones completo introduciendo el número de artículo (IAN) 386616_2104.

¡ATENCIÓN! Siga todas las instrucciones de uso y los avisos de seguridad para evitar lesiones personales y daños materiales. La guía rápida de uso forma parte de este producto. Familiarícese con todas las instrucciones de uso y seguridad antes de utilizar el producto. Guarde la guía rápida en un lugar seguro y entregue toda la documentación si transfiere el producto a terceros.



Puede descargar esta guía y muchos otros manuales, vídeos de productos y software en www.lidl-service.com.



Este código QR le llevará directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir sus instrucciones de uso introduciendo el número de artículo (386616_2104).

Introducción



Felicidades por la compra de su nuevo reloj de mesa con iluminación LED (en lo sucesivo, denominado "aparato"). Ha elegido un aparato de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este aparato. Contiene información importante sobre seguridad, cómo utilizar el producto y cómo desecharlo de forma correcta. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el aparato. Utilice el aparato solo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas.

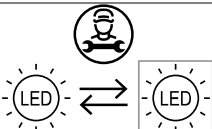

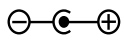
Proporcione todos los documentos si entrega el aparato a terceros. Conserve el embalaje y el manual de instrucciones de uso para futuras consultas.

Uso previsto

El aparato sirve para mostrar la hora y para utilizar las funciones adicionales descritas. Cualquier otro uso o modificación del aparato se considera inadecuado. El fabricante no se responsabiliza de los daños producidos por un uso inadecuado o una manipulación incorrecta. El aparato no está destinado a un uso comercial.

Aclaración de los símbolos

	¡PELIGRO!	Este término/símbolo de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, de no evitarse, provoca la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA!	Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!	Este término/símbolo de advertencia indica peligro por descarga eléctrica.
	Nota:	Esta palabra de señal se utiliza para obtener información adicional.
		Existe un riesgo de explosión y de fuga del líquido de las pilas o baterías si estas se utilizan de forma inadecuada.
		Pila alcalina incluida
		Pila: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Identificador de corriente continua
		Consulte el manual de instrucciones
		Con el marcado CE, digi-tech GmbH declara que cumple las directivas aplicables de la UE.
		Seguridad de muy baja tensión, clase de protección III
		Usar solo en espacios interiores secos.
		Configuración de la hora

		<p>Výmenu LED pásika môže vykonať iba servisný technik.</p>
		<p>Interruptor de luz táctil</p>
		<p>Conexión de cable USB: 5 V --- 1 A</p>

Advertencias importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para el usuario



ADVERTENCIA! PELIGRO DE LESIONES!

Este aparato puede ser usado por personas (incluidos **niños** a partir de los 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que sean supervisadas o hayan sido instruidas sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes. Los **niños** no deben jugar con el aparato. Los **niños** no deben limpiar o mantener el aparato sin supervisión. Mantenga las películas del embalaje fuera del alcance de los **niños**. Hay riesgo de asfixia.

Instrucciones de seguridad sobre la pila



ADVERTENCIA! PELIGRO PARA LA SALUD! PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los **niños pequeños**. Si se tragase una pila, busque ayuda médica inmediata. Las pila/batería recargables deben insertarse siempre con la polaridad correcta. Si es necesario, primero limpie las pilas y los contactos del dispositivo. No intente recargar, cortocircuitar o abrir las pilas. Nunca caliente las pilas, para recargarla. Nunca exponga las pilas al calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares. Existe mayor riesgo de fuga! Nunca tire las pilas al fuego ya que podrían explotar. En caso del uso inadecuado de las pilas, existe el



riesgo de explosión y fuga del líquido de la pila.

Si hay fuga del líquido de la pila, evite el contacto con la piel, ojos y membranas mucosas. Utilice guantes. En caso de contacto con el líquido de la pila, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte lo antes posible a un médico. Retire la pila gastada del dispositivo inmediatamente, existe un mayor riesgo de fuga.

Nota:

- Las pilas no recargables no deben cargarse.
- No provoque cortocircuitos en los terminales de alimentación.

Instrucciones de seguridad del cable USB



¡PELIGRO!



**¡PELIGRO DE MUERTE
POR DESCARGA
ELÉCTRICA!**

Un uso inadecuado, una instalación eléctrica defectuosa o un voltaje excesivo pueden provocar descargas eléctricas. Asegúrese de que los datos indicados en la placa

de características coincidan con el voltaje del enchufe.

Conecte el cable USB del aparato solamente a fuentes de alimentación adecuadas que coincidan con las especificaciones (voltios y amperios) de la placa de características.



ADVERTENCIA!

¡RIESGO DE LESIONES!

- Conecte el cable USB únicamente a una fuente de alimentación de fácil acceso para poder desconectar rápidamente el aparato de la fuente de alimentación en caso de avería.
- No utilice el aparato si éste o sus accesorios muestran signos visibles de daños o defectos.
- No abra la carcasa ni realice modificaciones en el aparato. Deje las reparaciones a los profesionales. Para ello, póngase en contacto con la dirección del servicio técnico proporcionada. En caso de reparaciones realizadas de forma independiente, conexiones inadecuadas o manipulación incorrecta, no se aceptan reclamaciones de responsabilidad o garantía.


- No sumerja el aparato o el cable USB en agua u otros líquidos.
- Nunca manipule el cable USB con las manos mojadas.
- Tire siempre del enchufe para extraer el cable USB de la toma USB.
- No utilice nunca el cable USB como asa.
- Mantenga el aparato y el cable USB alejados del fuego y de superficies calientes.
- No doble el cable USB ni lo coloque sobre bordes afilados.

Declaración UE de conformidad simplificada

Digi-tech gmbh declara por la presente que el reloj de mesa con iluminación LED 4-LD5802 cumple con las directivas RoHS 2011/65/EU y EMV 2014/30/EU.

Nota:

Puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad aquí: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Haga clic en la lupa  e introduzca el número de artículo 386616_2104.

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Puede informarse de cómo desechar los productos inservibles en la administración de su municipio o ciudad.

Observe las indicaciones en los materiales de embalaje durante la separación de los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y

números (b) con el siguiente significado:

1-7: plásticos

20-22: papel y cartón

80-98: materiales compuestos.



Eliminación del dispositivo eléctrico

Retire la pila antes de desecharlo y elimínelas por separado (vea Eliminación de las baterías). Este aparato electrónico está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/EU. El símbolo del contenedor de basura tachado significa que el producto debe desecharse por separado en la Unión Europea. Los productos señalizados no deben desecharse en la basura doméstica normal, sino tienen que ser entregados en uno de los puntos de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. En interés del medio ambiente, no deseche su dispositivo, si ya ha acabado su vida útil, en la basura doméstica sino deséchelo de manera correcta. Puede informarse en la oficina competente de su administración, sobre los puntos de recolección y sus horarios de atención. Tenga en cuenta la normativa vigente.



Eliminación de las pilas

El símbolo adyacente significa que las pilas y los acumuladores (pilas recargables), no deben desecharse con la basura doméstica normal. Las pilas/los acumuladores gastados o defectuosos deben ser reciclados, de acuerdo a la Directiva 2006/66/EU y sus enmiendas. Los consumidores están legalmente obligados a desechar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen sustancias nocivas, como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, en un punto de recolección de su municipio/su distrito o de entregarlas en un comercio, para que sean eliminadas de



forma respetuosa al medio ambiente, así como para que se puedan recuperar materias primas valiosas como por ej. cobalto, níquel o cobre. La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.



ADVERTENCIA!

Daños medioambientales por eliminación incorrecta de las pilas/los acumuladores!

Algunos de los posibles componentes como el mercurio, el cadmio y el plomo son venenosos y pueden poner en peligro al medio ambiente, si no se desechan correctamente. Metales pesados por ejemplo pueden tener efectos nocivos para el ser humano, animales y plantas y pueden acumularse en el medio ambiente así como en la cadena alimentaria, para luego llegar indirectamente al cuerpo humano a través de los alimentos.



ADVERTENCIA!

Peligro de explosión!

En el caso de pilas viejas que contienen litio (Li = litio) existe un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, se debe prestar especial atención a la eliminación

adecuada de pilas y acumuladores gastados que contienen litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar fuego o una explosión y tener graves consecuencias para el ser humano y el medio ambiente. Por esta razón, pegue con cinta adhesiva los polos de las baterías y acumuladores que contienen litio antes de desecharlos, para evitar un cortocircuito. Las pilas y los acumuladores que no estén instalados en su aparato de forma permanente, deben retirarse primero y desecharse por separado. Entregue las pilas y acumuladores sólo cuando estén descargados! Utilice en lo posible acumuladores (pilas recargables), en lugar de pilas desechables.

Reciclaje

El embalaje del producto se compone de materiales reciclables. Deséchelos de forma respetuosa al medio ambiente, a través de los sistemas de recolección instalados.



Eliminación de residuos

Deseche el embalaje respetando al medio ambiente.

Observe las indicaciones en los diferentes materiales de embalaje y sepárelos adecuadamente si es necesario.



Indhold

Indhold	- 62 -
Indledning	- 63 -
Formålmæssig anvendelse	- 63 -
Symbolforklaring	- 64 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger	- 65 -
Sikkerhedshenvisninger for brugere	- 65 -
Sikkerhedshenvisninger for batteriet	- 65 -
Sikkerhedsinstruktioner for USB-kablet	- 66 -
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	- 67 -
Bortskaffelse	- 67 -
Bortskaffelse af elektroenheden	- 67 -
Bortskaffelse af batterierne	- 67 -
Genanvendelse	- 68 -
Bortskaffelse af affald	- 68 -

UR MED LED-BELYSNING

Dette dokument er en forkortet trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og ved at indtaste artikelnummeret (IAN) 386616_2104 kan du se og downloade den komplette betjeningsvejledning.

ADVARSEL! Overhold den komplette betjeningsvejledning og dennes sikkerhedsinstruktioner for at undgå personskade samt materielle skader. Hurtigstart-guiden er en del af dette produkt. Før anvendelse af enheden skal du gøre dig bekendt med alle brugs- og sikkerhedsinstruktioner. Opbevar de hurtigstart-guiden på et sikkert sted, og aflever alle dokumenter ved overdragelse af produktet til tredjemand.



Du kan downloade disse instruktioner samt mange andre vejledninger, produktvideoer og software på www.lidl-service.com.



Denne QR-kode fører dig direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com), og du kan åbne betjeningsvejledningen på siden ved at indtaste artikelnummeret (386616_2104).

Indledning






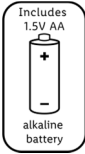




Tillykke med købet af dit nye bordur med LED-belysning (i det følgende benævnt "enhed"). Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Brugsvejledningen er en del af denne enhed. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Før du bruger enheden, skal du gøre dig bekendt med alle brugs- og sikkerhedsinstruktioner. Brug kun enheden som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder.



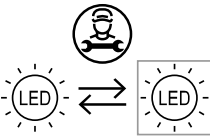

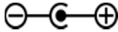
Overdrag alle bilag til enheden ved videregivelse til tredjepart. Du bør opbevare emballagen og brugsvejledningen til brug ved fremtidig forespørgsler.

Formålmæssig anvendelse

Enheden er velegnet til visning af klokkeslæt og til brug af de yderligere beskrevne funktioner. Enhver anden brug eller ændring af enheden anses ikke for at være i overensstemmelse med hensigten. Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet brug eller forkert betjening. Enheden er ikke beregnet til kommerciel brug.

Symbolforklaring

	FARE!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en høj grad af risiko, som kan føre til dødsfald eller alvorlige personskader, hvis den opstår.
	ADVARSEL!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel grad af risiko, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.
	ELEKTRISK STØD/LIVSFARE !	Dette signalsymbol/-ord angiver risiko for elektrisk stød.
	Bemærk:	Dette signalord anvendes til flere oplysninger.
		Forkert brug af batterier/genopladelige batterier udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.
		Alkalisk batteri medfølger
		Batteri: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Kendetegn for jævnstrømsspænding
		Læs betjeningsvejledningen.
		Med CE-mærket erklærer digi-tech gmbh hermed overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
		Beskyttelse ved ekstra lav spænding, beskyttelseklasse III

		Må kun anvendes i tørre indendørs rum!
		Indstilling af klokkeslæt
		LED-strimlen må kun udskiftes af en servicetekniker.
		Touch-kontakt
		USB-kabelforbindelse: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Vigtige sikkerhedshenvisninger

Sikkerhedshenvisninger for brugere



ADVARSEL!

FARE FOR KVÆSTELSE!

Dette apparat kan bruges af personer (inklusive **børn** fra 8 år) med formindskede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller blev undervist i sikker brug af apparatet og forstår farerne der resulterer deraf. **Børn** må ikke spille med apparatet. Rengøring og brugerpleje må ikke udføres af **børn** uden opsyn. Hold også indpakningsfolie borte fra **børn**. Der er fare for kvælning.

Sikkerhedshenvisninger for batteriet



ADVARSEL!

FARE FOR

HELBREDSSKADE!

FARE FOR EKSPLOSION!

Opbevar nye og gamle batterier utilgængeligt for **små børn**. Hvis et batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp.

Batteriet/genopladelige batteriet skal altid indsættes med den rigtige polaritet. Rengør om nødvendigt på forhånd batteriets og enhedens kontakter. Forsøg ikke at genoplade, kortslutte eller åbne batteriet. Opvarm aldrig batteriet for at genoplade det. Udsæt aldrig



batteriet for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende. Der er en øget risiko for lækage! Kast aldrig batteriet i ild, da det kan eksplodere. Ved forkert brug af batteriet opstår der risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.

Hvis batteriet lækker, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Brug handsker. I tilfælde af kontakt med batterivæske, skyl straks de berørte områder med masser af klart vand og konsultér straks en læge. Fjern straks det flade batteri fra enheden, da der er øget risiko for lækage.

Bemærk:

- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades!
- Tilslutningsterminalerne må ikke kortsluttes!

Sikkerhedsinstruktioner for USB-kablet



FARE!



**ELEKTRISK STØD/
LIVSFARE!**

Forkert brug, fejlbehæftet elektrisk installation eller for høj netspænding

kan føre til elektriske stød.

Kontrollér, om oplysningerne på typeskiltet stemmer overens med stikkontaktens netspænding.

Tilslut kun enhedens USB-kabel til en passende strømforsyningsenhed i henhold til specifikationerne (volt og ampere) på typeskiltet.



ADVARSEL!

**RISIKO FOR
BESKADIGELSE!**

- Tilslut kun USB-kablet til en let tilgængelig strømkilde, så du hurtigt kan tage produktet fra strømmen i tilfælde af en fejl.
- Hvis produktet eller tilbehøret udviser synlige beskadigelser eller er fejlbehæftet, må det ikke anvendes.
- Kabinettet må ikke åbnes, og der må ikke foretages ændringer på enheden. Overlad reparationer til en specialist. Med henblik på at få disse udført skal du kontakte serviceadressen, der fremgår af garantibeviset. I tilfælde af reparationer, der er udført på eget initiativ, forkert tilslutning eller betjening bortfalder ansvars- og garantikravet.

- Nedsæk ikke enheden eller USB-kablet i vand eller andre væsker.
- Tag aldrig fat i USB-kablet med våde hænder.
- Træk altid opladekablet ud af USB-stikket ved hjælp af stikket.
- Brug aldrig USB-kablet som håndtag.
- Hold enheden og USB-kablet væk fra åben ild og varme overflader.
- Opladekablet må ikke knækkes eller lægges hen over skarpe kanter.


Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Digi-tech gmbh erklærer hermed, at borduret med LED-belysning 4-LD5802 overholder RoHS 2011/65/EU og EMV 2014/30/EU-direktiverne.



Bemærk:

Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset  og indtast artikelnummeret 386616_2104.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaffes separat for bedre behandling af affald. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer det udtjente produkt i din kommune eller byadministrationen.

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialer under adskillelse af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: plast
20-22: papir og karton
80-98: kompositter.



Bortskaffelse af elektroenheden

Fjern batteriet før bortskaffelse og kassér det separat (se Bortskaffelse af batterier). Dette elektriske apparat er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. Symbolet med den udkrydsede affaldsspand betyder, at produktet skal bortskaffes separat i Den Europæiske Union. Mærkede produkter må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald, men skal returneres til et opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes korrekt. Du kan få oplyst indsamlingssteder og disses åbningstider hos det offentlige. Overhold de gældende regler.

Bortskaffelse af batterierne

Symbolet nedenfor betyder, at batterier og genopladelige batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte (genopladelige) batterier skal genanvendes i henhold til direktivet 2006/66/EU og ændringerne heraf. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at indlevere alle (genopladelige) batterier til kommunale indleveringssteder eller i forretningerne, lige meget om de indeholder skadelige stoffer som Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly og/eller Li = litium eller ej, så en miljøvenlig bortskaffelse samt en genanvendelse af værdifulde råstoffer som f.eks. kobolt, nikkel eller kobber kan udføres. Tilbagelevering af batterier og genopladelige batterier er gratis.





ADVARSEL!

Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af (genopladelige) batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og farlige for miljøet ved forkert bortskaffelse. Tungmetaller kan f.eks. have sundhedsskadelige konsekvenser for mennesker, dyr og planter og ophobes i naturen og i fødekæden for så indirekte gennem ernæringen at havne i kroppen.



ADVARSEL!

Eksplodingsfare!

Ved litiumholdige brugte batterier (Li = litium) er der høj brandfare. Derfor skal man være særlig opmærksom på den korrekte bortskaffelse af litiumholdige brugte (genopladelige) batterier. Ved forkert bortskaffelse kan der desuden forekomme indvendige og udvendige kortslutninger på

grund af termiske påvirkninger (varme) eller mekaniske beskadigelser. En kortslutning kan forårsage en brand eller en eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø.

Dæk polerne på litiumholdige (genopladelige) batterier til ved at klistre noget på dem for at undgå en udvendig kortslutning. Batterier og genopladelige batterier, som ikke er fast indbygget i apparatet, skal fjernes før bortskaffelsen og bortskaffes separat. Indlever altid (genopladelige) batterier i afladt tilstand!

Anvend så vidt muligt kun genopladelige batterier frem for engangsbatterier.

Genanvendelse

Emballagen består af genanvendelige materialer. De bortskaffes via de etablerede indsamlingssystemer.



Bortskaffelse af affald

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Overhold mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og separér dem separat om nødvendigt.



digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Stand der Informationen · Last information update ·
Version des informations · Laatste informatie ·
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií ·
Actualización de las informaciones · Informationernes stand:
10/2021
Art.-Nr.: 4-LD5802

IAN 386616_2104

